



For model /
Para modelo:
BIKM-300 PB

HAND BLENDER
User Manual
BATIDORA DE INMERSIÓN
Manual de uso

Congratulations!

You have just purchased a Koblentz® Hand Blender. Please read this manual carefully before operating the machine. Model and serial number may be found on the package. You should record both model and serial numbers and keep them in a safe place for future use. Keep this manual.

Felicidades!

Acaba de adquirir una Batidora Koblentz®. Favor de leer detenidamente este manual antes de operar esta máquina. Los números de modelo y serie se pueden encontrar en la parte posterior del empaque. Ud. debe anotar ambos números y guardarlos en un lugar seguro para futura referencia. Conserve este manual.

Read all instructions before using this Hand Blender.

Antes de operar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones de uso.

Electrical Rating / Características Eléctricas: 120 V~ 60 Hz 300 Watts

Thorne Electric, Co.

P.O. BOX 18363,
San Antonio, TX.
78218-0363 U.S.A.
Tel: (210) 590-1226
Fax: (210) 590-1258
1 (800) 548-5741

Koblentz Eléctrica, S.A. de C.V.

Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730
Tel. (55) 5864-0300

CONTENTS

Important safety instructions.....	2	Using the whisk accessory.....	4
Warning.....	2	Maintenance & cleaning.....	5
Components of your hand blender.....	3	Storage.....	5
Operation.....	3	Warranty.....	6
Using the hand blender.....	4		

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this hand blender. Save these instructions.

WARNING

THIS HAND BLENDER IS FOR DOMESTIC USE ONLY.

1. READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- Adult supervision is necessary when the hand blender is being used near children.
- To avoid electric shock, do not immerse the cable or the motor base of the hand blender in water or other liquids.
- Do not let the cord hang over the edge of the table, or touch hot surfaces.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service technician or a qualified person to avoid a hazard.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause risks or injuries.
- Before turning on the hand blender, make sure it is properly assembled.
- Disconnect the hand blender from the current when not in use, before placing it or remove parts and before cleaning.
- To disconnect, the hand blender, Always disconnect from the plug and never pull on the cord.
- This appliance should not be used outdoors.
- Do not operate the hand blender in malfunction or with any damaged accessory.
- Avoid any contact with parts or moving parts. Keep hands, hair, clothes, well as well as spatulas and other utensils away from the blade while the appliance is in operation to reduce the risk of personal injury and / or damage to the hand blender. A spatula or scraper may be used when the appliance is not in operation.
- Do not allow children to use this device. This device is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they have received supervision or instructions on the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not use the devices as a toy.
- This device is intended for use in domestic and similar applications such as the following:
 - By the kitchen staff in areas of stores, offices or other work environments
 - Country houses
 - By clients in hotels, motels or other residential type environments
 - Bedroom or dining room environments.
- Do not use the immersion blender for a different use than indicated.
- Do not leave the immersion blender unsupervised while it is running.
- Be careful if hot liquid is poured into the hand blender, as it can be ejected out of the appliance due to sudden steam.
- The blades have very sharp edges. Be careful when handling or cleaning them.
- Do not mix hot oil or other oily ingredient.
- Do not operate the hand blender without submerging it in the food or for a period longer than that stipulated in the "Operation" section, since the motor can overheat.

GARANTÍA

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. garantiza este producto por término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

- Para hacer efectiva la garantía, no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto acompañado de la póliza correspondiente debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.
Nota: Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.
- La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o importador.
- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva ésta garantía.
- En cualquiera de los centros de servicio autorizados podrán adquirirse consumibles, refacciones y partes.
- Este producto es exclusivo para uso doméstico. No es para uso comercial o industrial.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto _____ Marca _____

Modelo _____ No. de Serie _____

Nombre del distribuidor _____

Calle y número _____ Colonia o poblado _____

Ciudad / código postal _____ Fecha de entrega _____

Sello y firma _____

Modelos: BIKM-300 PB

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un Centro de Servicio Autorizado cercano a tu domicilio

Visita nuestro sitio web: www.koblenz.com.mx Escribenos en Whatsapp: 55 7955 2874

Edo. de México
(55)58-64-03-00

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28, Parque Industrial Cuamatla, Cuautitlán Izcalli, Edo. de México, México
C.P. 54730

Encuétranos en:
   
@KoblenzMexico

Visite nuestro sitio de internet:
www.koblenz.com.mx

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN: Antes de limpiar, apague la electricidad y desconecte el enchufe.

- No toque la cuchilla afilada
- Algunos ingredientes pueden dejar pigmentos en la superficie de plástico del recipiente.

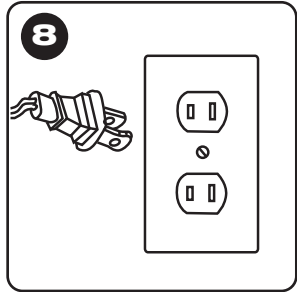
LIMPIEZA

8. ANTES DE LIMPIAR, APAGUE LA ELECTRICIDAD Y DESCONECTE EL ENCHUFE.

NO TOQUE LA CUCHILLA AFILADA.

ALGUNOS INGREDIENTES, PUEDEN DEJAR PIGMENTOS EN LA SUPERFICIE DE PLÁSTICO DEL RECIPIENTE.

- *Unidad del motor, accesorio para claras.*
- *Limpiar primero con un trapo mojado y luego con un trapo seco.*



ALMACENAJE

Desenchufe la unidad y guárdela en un lugar limpio y seco.
No enrolle el cable alrededor de la unidad.

COMPONENTS OF YOUR HAND BLENDER

1. High Speed Button.
2. Slow Speed Button.
3. Motor unit.
4. Whisk.
5. Mixing cup.

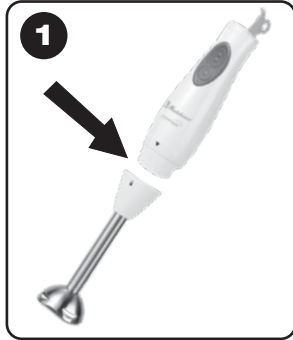


OPERATION

USING THE HAND BLENDER

- Do not use the hand blender continuously for more than 60 seconds without a 60 seconds rest. This cycle can be repeated three times. If more cycles are needed please allow the hand blender to cool down for a few minutes.
- Do not use the whisk accessory continuously for more than 120 seconds without a 60 seconds rest. This cycle can be repeated three times. If more cycles are needed please allow the appliance to cool down for a few minutes.

USING THE HAND BLENDER



1. Place the blender in the connector of the motor unit and lock it.



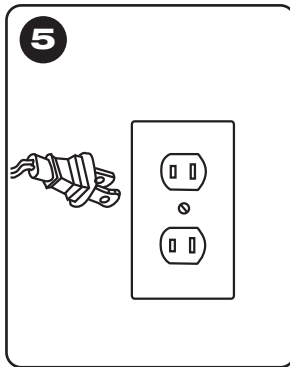
2. Connect to the power supply.



3. Hold the mixing cup tightly and press the desired speed button.

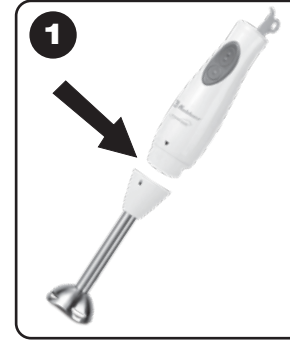


4. Move hand blender from top to bottom to achieve better results.



5. After use, unplug the power supply immediately.

USANDO BATIDORA DE INMERSIÓN



1. Coloque la cuchilla de la batidora en la unidad del motor y asegúrela.



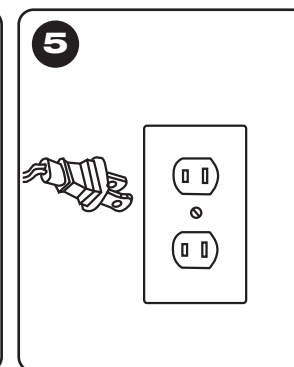
2. Conecte a la corriente eléctrica, para evitar salpicaduras coloque todos los ingredientes dentro del vaso mezclador.



3. Sostenga el vaso mezclador y aprieta el botón de velocidad deseado.

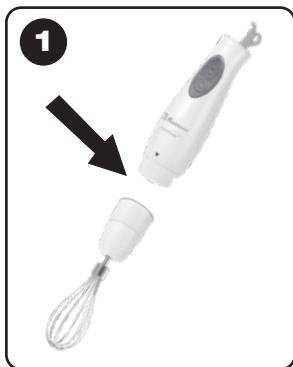


4. Mueva la batidora de inmersión de arriba hacia abajo para lograr mejores resultados.

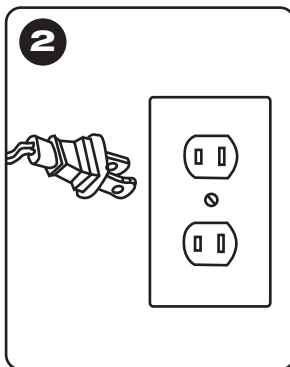


5. Después de su uso desconecte de la corriente eléctrica inmediatamente.

USING THE WHISK ACCESSORY



1. Place the whisk accessory in the connector of the motor unit and lock it.

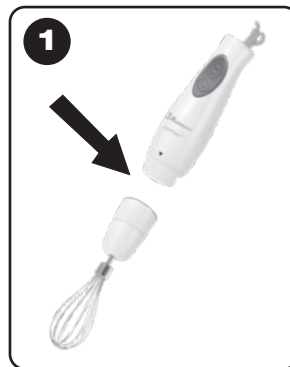


2. Connect to the power supply. Hold the mixing cup tightly and press the switch key.

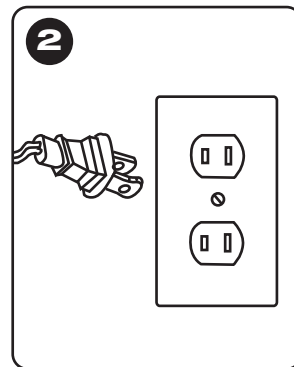


3. Hold the mixing cup and press the desired speed. Do not put more than 500 ml of water when mixing in the mixing cup.

USANDO EL ACCESORIO PARA BATIR



1. Coloque el accesorio para batir en el conector en la unidad del motor.



2. Conéctese a la energía. Para evitar salpicaduras, coloque la batidora en los ingredientes antes de encenderla.



3. Sostenga el vaso mezclador y presione la velocidad deseada. No ponga más de 500 ml de agua cuando mezcle en el vaso mezclador.

COMPONENTES DE SU BATIDORA DE INMERSIÓN

1. Botón de alta velocidad
2. Botón de baja velocidad
3. Unidad del motor
4. Accesorio para batir
5. Vaso mezclador



OPERACIÓN

ANTES DE USAR SU BATIDORA DE INMERSIÓN POR PRIMERA VEZ,

Asegúrese de lo siguiente:

- No utilice la batidora de inmersión más de 3 veces seguidas, operando ininterrumpidamente durante más de 60 segundos con pausa de un minuto.
- No utilice el accesorio para batir más de 3 veces seguidas, cada una operando ininterrumpidamente durante más de 2 minutos con pausa de 1 minuto.

MAINTENANCE & CLEANING

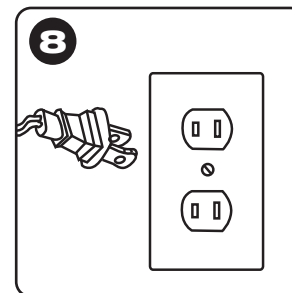


CAUTION: Before cleaning, turn off the power and disconnect the plug.

8. Wiping with wet rag first and then with dry rag.
- Before cleaning, turn off the power and disconnect the plug.
 - Do not touch the blade.
 - Some ingredients may leave pigments on the plastic surface of the container.

CLEANING

Body unit, Whisk, whisk connector.



STORAGE

Unplug the unit and store it in a clean and dry place.
Do not wrap the cord around the unit.

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of two year for domestic use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY to any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY the accessories since their life depends upon the amount of use.

FOR REPAIR The inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to the dealer from whom it was purchased or an authorized service center. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period.

The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever.

Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CONTENIDO

Instrucciones importantes de seguridad	7	Panel de control.....	9
Advertencias.....	7	Limpieza y mantenimiento.....	10
Componentes de la batidora.....	8	Almacenaje.....	10
Operación.....	8	Garantía.....	11
Usando su batidora de inmersión.....	9		
Usando el accesorio para batir.....	9		

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use su batidora, debe seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad.

LEER INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

ADVERTENCIAS

ESTA BATIDORA DE INMERSIÓN ES ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

1. **LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Es necesaria la supervisión de adultos cuando la batidora esté siendo usado cerca de niños.
3. Para evitar una descarga eléctrica, no sumerja el cable, ni la base del motor de la batidora en agua o en otros líquidos.
4. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa, ni toque superficies calientes.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, técnico de servicio o una persona calificada para evitar un riesgo.
6. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar riesgos o lesiones.
7. Antes de encender la batidora de inmersión, asegúrese que esté correctamente ensamblada.
8. Desconecte la batidora de inmersión de la corriente cuando no esté en uso, antes de colocarla o retirarle piezas y antes de limpiarla.
9. Para desconectar, la batidora de inmersión, Siempre desconecte de la clavija y nunca jale del cable.
10. Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
11. No opere la batidora de inmersión en mal funcionamiento o con algún accesorio dañado.
12. Evite cualquier contacto con piezas o partes móviles. Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como también espátulas y otros utensilios alejados de la cuchilla mientras el artefacto esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones personales y/o daños a la batidora de inmersión. Se puede usar una espátula o raspador cuando el artefacto no esté en funcionamiento.
13. Evite que los niños utilicen este aparato. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
14. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
15. Este aparato se destina para utilizarse en aplicaciones de uso doméstico y similar como las siguientes:
 - a) Por el personal de cocinas en áreas de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo
 - b) Casas de campo
 - c) Por clientes en hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial
 - d) Entornos tipo dormitorio o comedor.
16. No use la batidora de inmersión para un uso diferente al indicado.
17. No deje la batidora de inmersión sin supervisión mientras esté en marcha.
18. Tenga cuidado si el líquido caliente se vierte dentro del procesador de alimentos o licuadora, ya que éste puede expulsarse fuera del aparato debido a un vapor repentino.
19. Las cuchillas tienen bordes muy afilados. Tenga cuidado al manipularlas o limpiarlas.
20. No mezclar aceite caliente u otro ingrediente aceitoso.
21. No operar la batidora de inmersión sin sumergirla en la comida o por un periodo mayor al estipulado en la sección "Operación", ya que se puede sobrecalentar el motor.